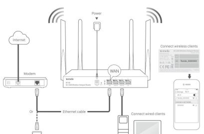
English

Ⅰ Conncting your router

1. Connect the included power adapter to the **Power** jack of the router to power it on.
2. Use an Ethernet cable to connect an Ethernet jack or a LAN port of your Modem to the WAN port of the router.
3. Either connect your computer to a LAN port of the router, or connect your WiFi-enabled device, such as a smart phone, to the wireless network of the router.

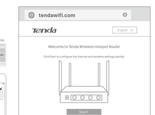
*The default SSID is labeled on the bottom of the router. By default, it has no WiFi password.



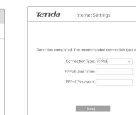
Ⅱ Configuring your router

Tips:
- You can perform quick setup either using a tethered computer or a smart phone. The configuration process is the same.
- If a smart phone is used, disable its **Mobile Data** function.

Step 1: Start a web browser either on the computer tethered to the router, or on the smart phone connected to the wireless network of the router, and access **tendawifi.com**.
Step 2: Click **Start**, the system automatically detects your internet connection type.

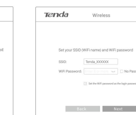


Step 3: After detection completed, just follow the on-screen instructions to set up your router.
PPPoE is used for illustrating here. Enter the **PPPoE Username** and **PPPoE Password** provided by you ISP, and click **Next**.

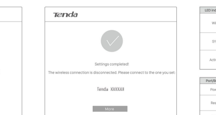


Step 4: Customize the **SSID** (WiFi name) and **WiFi password** as needed. By default, the **WiFi password** is set as the **Login Password**, you can deselect the checkbox and customize them separately.
Step 5: Click **Next**.

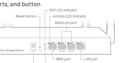
Tips:
WiFi password is used for connecting your wireless network, while **Login Password** is used for logging into the web UI of the router.



Done.
To access the internet with:
- **Wireless clients**: Connect your wirelss clients to the SSID with the WiFi password you set.
- **Wired clients**: Connect the wired clients to LAN ports of the router.



LED indicators, ports, and button



LED indicator	Status	Description
WiFi	Solid on	At least the 2.4 GHz or 5 GHz wireless network is enabled.
	Blinking	Data is being transmitted wirelessly.
	Off	The wireless function is disabled.
SYS	Solid on	The system is starting. After startup, it indicates that the system is faulty.
	Blinking	The system is working properly.
Activity	Solid on	No data is being transmitted over the corresponding port.
	Blinking	Data is being transmitted over the corresponding port.
	Off	The corresponding port is disconnected, or conneted abnormally.

Port/Button	Description
Power	Power jack. Use the included power adapter to supply power to the router.
Reset	Reset button. With the SYS LED indicator blinking, hold down the Reset button using a paper clip for about 8 seconds, then release. The router is reset to the factory settings successfully when all LED indicators light up.
WAN	Internet port. Used to connect the router to the internet.
WAN/LAN	By default, they are LAN ports. You can log in to the web UI of the router to change them to WAN ports as needed.
LAN	Used to conenct to wired devices, such as computers, switches, or access points.

Deutsch

Ⅰ Den Router verbinden

1. Schließen Sie das mitgelieferte Netzteil an den **Stromanschluss** des Routers an, um ihn einzuschalten.
2. Verwenden Sie ein Ethernet-Kabel, um einen Ethernet- oder LAN-Anschluss Ihres Modems mit dem WAN-Anschluss des Routers zu verbinden.
3. Schließen Sie Ihren Computer entweder an einen LAN-Anschluss des Routers an oder verbinden Sie ein WLAN-fähiges Gerät, wie beispielsweise ein Smartphone, mit dem WLAN-Netzwerk des Routers.

*Die Standard-SSID ist auf der Unterseite des Routers angegeben. Standardmäßig ist kein WLAN-Passwort festgelegt.

Lieferumfang

- 1 x WLAN Hotspot Router
- 1 x Netzteil
- 1 x Schnellstartanleitung

*Geeignete Modelle: W15E, W18E, W20E
In diesem Handbuch wird W15E zur Veranschaulichung herangezogen, sofern nicht anders angegeben. Die enthaltenen Bilder und UI-Screenshots sind den tatsächlichen Produkten vorbehalten.

Ⅱ Den Router konfigurieren

Tipps:
- Sie können die Schnellinstallation entweder über einen angeschlossenen Computer oder einem Smartphone durchführen. Der Konfigurationsprozess ist derselbe.
- Wenn Sie ein Smartphone verwenden, deaktivieren Sie seine **Mobile Daten**-Funktion.

Schritt 1: Starten Sie einen Webbrowser entweder auf dem mit dem Router verbundenen Computer oder auf dem mit dem WLAN-Netzwerk des Routers verbundenen Smartphone und greifen Sie auf **tendawifi.com** zu.
Schritt 2: Klicken Sie auf **Start**, und das System erkennt automatisch die Art Ihrer Internetverbindung.

Schritt 3: Nachdem die Erkennung abgeschlossen ist, befolgen Sie einfach die Anweisungen auf dem Bildschirm, um Ihren Router einzurichten.
Zur Veranschaulichung wird hier PPPoE verwendet. Geben Sie den **PPPoE Username** und das **PPPoE Password**, die Ihnen von Ihrem Internetanbieter bereitgestellt wurde ein und klicken Sie auf **Next**.

Schritt 4: Ändern Sie die **SSID** (WLAN-Name) und das **WiFi password**, falls gewünscht. Standardmäßig ist das WLAN-Passwort als Login-Passwort eingestellt. Sie können das Kontrollkästchen deaktivieren und separat anpassen.
Schritt 5: Klicken Sie auf **Next**.

Tipps:
Das **WiFi password** wird für die Verbindung mit Ihrem WLAN-Netzwerk verwendet, während das **Login Password** verwendet wird, um sich in der Web-Benutzeroberfläche des Routers anzumelden.

Fertig.
Bereit um auf das Internet zuzugreifen:
- **WLAN Geräte**: Verbinden Sie Ihre WLAN-Geräte mit der SSID mit dem von Ihnen festgelegten WLAN-Passwort.
- **Kabelgebundene Geräte**: Verbinden Sie kabelgebundene Geräte mit den LAN-Ports Ihres Routers.

LED-Anzeige	Status	Beschreibung
WiFi	Leuchtet	Mindestens das 2,4 GHz oder das 5 GHz WLAN-Netzwerk ist aktiviert.
	Blinkt	Die Daten werden über WLAN übertragen.
	Aus	Die WLAN-Funktion ist deaktiviert.
SYS	Leuchtet	Das System startet. Nach der Inbetriebnahme wird angezeigt, dass das System defekt ist.
	Blinkt	Das System funktioniert gut.
Aktivität	Leuchtet	Es werden keine Daten über den entsprechenden Port übertragen.
	Blinkt	Die Daten werden über den entsprechenden Port übertragen.
	Aus	Der entsprechende Port ist getrennt oder nicht korrekt verbunden.

Port/Taste	Beschreibung
Power	Stromanschluss. Verwenden Sie das mitgelieferte Netzteil, um den Router mit Strom zu versorgen.
Reset	Reset Taste. Wenn die SYS-LED-Anzeige blinkt, halten Sie die Reset-Taste mit einer Büroklammer ca. 8 Sekunden lang gedrückt und lassen Sie sie dann los. Der Router wurde erfolgreich auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt, wenn alle LED-Anzeigen aufleuchten.
WAN	Internet-Port. Wird verwendet, um diesen Router mit dem Internet zu verbinden.
WAN/LAN	Standardmäßig sind dies LAN-Ports. Sie können sich in der Web-Benutzeroberfläche des Routers anmelden, um sie bei Bedarf in WAN-Ports umzuwandeln.
LAN	Wird verwendet, um die Verbindung mit kabelgebundenen Geräten wie Computern, Switches oder Access Points herzustellen.

Español

Ⅰ Conexión del router

1. Conecte el adaptador de corriente suministrado al conector de **alimentación (Power)** del router para encenderlo.
2. Utilice un cable Ethernet para conectar un conector Ethernet o un puerto LAN del módem al puerto WAN del router.
3. Conecte el ordenador a un puerto LAN del router o bien conecte un dispositivo habilitado para WiFi, como un teléfono inteligente, a la red inalámbrica del router.

*El SSID predeterminado se indica en la etiqueta situada en la parte inferior del router. Por defecto, no tiene contraseña de WiFi.

Contenido del paquete

- Router inalámbrico × 1
- Adaptador de corriente x 1
- Guía de instalación rápida x 1

*Modelos aplicables: W15E, W18E, W20E
Las ilustraciones de esta guía son específicas para el modelo W15E, al menos que se indique lo contrario. Las imágenes y toma de fotos UI pertenecen al producto original.

Ⅱ Configuración del router

Consejos:
- Puede realizar la configuración rápida utilizando un ordenador anclado a red o un teléfono inteligente. El proceso de configuración es el mismo.
- Si utiliza un teléfono inteligente, desactive la función **Datos móviles**.

Paso 1: Abra un navegador web en el ordenador anclado al router o en el teléfono inteligente conectado a la red inalámbrica del router y, a continuación, vaya a **tendawifi.com**.
Paso 2: Haga clic en **Start**, el sistema detectará automáticamente el tipo de conexión a Internet.

Paso 3: Una vez completada la detección, siga las instrucciones en pantalla para configurar el router. Vamos a tomar PPPoE como ejemplo.
Rellene los campos **PPPoE Username** y **PPPoE Password** con la información proporcionada por su ISP y, a continuación, haga clic en **Next**.

Paso 4: Modifique el nombre de WiFi (**SSID**) y la contraseña de WiFi (**WiFi Password**) de acuerdo con sus necesidades. Por defecto, la contraseña de WiFi (**WiFi Password**) está establecida como contraseña de inicio de sesión (**Login Password**). Puede desmarcar la casilla de verificación y personalizarlas por separado.
Paso 5: Haga clic en **Next**.

Consejos:
La contraseña de WiFi (**WiFi Password**) se utiliza para conectar a la red inalámbrica, mientras que la contraseña de inicio de sesión (**Login Password**) se utiliza para iniciar sesión en la interfaz de usuario web del router.

Hecho.
Para acceder a Internet:
- **Dispositivos inalámbricos**: Conecte los dispositivos inalámbricos al SSID con la contraseña de WiFi que ha establecido.
- **Dispositivos cableados**: Conecte los dispositivos cableados a los puertos LAN del router.

Indicador LED	Estado	Descripción
WiFi	Sólido encendido	La red inalámbrica de 2,4 GHz o la de 5 GHz está habilitada.
	Parpadeante	Se están transmitiendo datos de forma inalámbrica.
	Apagado	La función inalámbrica está deshabilitada.
SYS	Sólido encendido	El sistema se está iniciando. Después del inicio, indica que el sistema está defectuoso.
	Parpadeante	El sistema esta trabajando correctamente.
Actividad	Sólido encendido	No se están transmitiendo datos a través del puerto correspondiente.
	Parpadeante	Se están transmitiendo datos a través del puerto correspondiente.
	Apagado	El puerto correspondiente está desconectado o no está conectado correctamente.

Puerto/botón	Descripción
Power	Conector de alimentación. Utilice el adaptador de corriente suministrado para alimentar al router.
Reset	Botón de reinicio. Con el indicador LED SYS parpadeando, mantenga pulsado el botón Reset con un clip durante aproximadamente 8 segundos y a continuación, suéltelo. Si todos los indicadores LED se iluminan, el router se habrá restaurado a los ajustes de fábrica correctamente.
WAN	Puerto Interna. Se usa para conectar el Router a Internet.
WAN/LAN	Por defecto, funcionan como puertos LAN. Puede iniciar sesión en la interfaz de usuario web del router para establecerlos como puertos WAN de acuerdo con sus necesidades.
LAN	Se utiliza para conectar a dispositivos cableados, como ordenadores, conmutadores o puntos de acceso.

čeština

Ⅰ Připojení routeru

1. Připojte přiložený napájecí adaptér ke konektoru **napájení (Power)** routeru.
2. Použijte ethernetový kabel k propojení konektoru sítě Ethernet nebo portu LAN svého modemu s portem WAN routeru.
3. Buď připojte počítač k portu LAN routeru, nebo připojte své zařízení s přístupem k síti WiFi, např. telefon, k bezdrátové síti routeru.

*Výchozí SSID je uvedeno na spodní straně routeru. Ve výchozí konfiguraci není síť WiFi zabezpečená heslem.

Obsah balení

- Bezdrátový hotspot router x 1
- Napájecí adaptér x 1
- Návod k použití x 1

*Použitelné modely: W15E, W18E, W20E
Pokud není určeno jinak, je příručka W15E pro ilustraci. Obsažené obrázky a kopie uživatelského UI rozhraní jsou vystaveny skutečným produktům.

Ⅱ Konfigurace routeru

Tipy:
- Můžete provést rychlé nastavení použitím připojeného počítače nebo telefonu. Proces konfigurace je v obou případech stejný.
- Pokud je použit telefon, je nutné zakázat jeho **mobilní data**.

Krok 1: Na počítači připojeném k routeru nebo na telefonu připojenému k bezdrátové síti routeru spusťte webový prohlížeč a navštivte stránku **tendawifi.com**.
Krok 2: Klikněte na tlačítko **Start**, systém automaticky rozpozná typ vašeho internetového připojení.

Krok 3: Po dokončení rozpoznávání nastavte router podle pokynů na obrazovce.
PPPoE je zde použito pouze pro názornost. Zadejte **PPPoE Username** a **PPPoE Password**, které vám dodal váš poskytovatel, a klikněte na možnost **Next**.

Krok 4: Přizpůsobte **SSID** (název sítě WiFi) a **WiFi password** podle potřeby. Ve výchozím nastavení je heslo sítě WiFi stejné jako přihlašovací heslo. Toto políčko můžete odznačit, což umožní hesla upravovat zvlášť.
Krok 5: Klikněte na tlačítko **Next**.

Tipy:
WiFi password slouží k připojení k bezdrátové síti, zatímco **Login Password** slouží k přihlašování do webového uživatelského rozhraní routeru.

Hotovo.
Přístup na internet:
- **Bezdrátoví klienti**: Připojte bezdrátové klienty k SSID pomocí hesla bezdrátové sítě, které jste nastavili.
- **Drátoví klienti**: Připojte drátové klienty k portům LAN routeru.

LED indikace	Stav	Popis
WiFi	Svítí	Je aktivována alespoň bezdrátová síť 2,4 GHz nebo 5 GHz.
	Bliká	Probíhá bezdrátový přenos dat.
	Nesvítí	Bezdrátová funkce je zakázána.
SYS	Svítí	Systém se spouští. Po spuštění indikuje závadu systému.
	Bliká	Systém funguje správně.
Aktivita	Svítí	Neprobíhá přenos dat přes odpovídající port.
	Bliká	Probíhá přenos dat přes odpovídající port.
	Nesvítí	Odpovídající port je odpojen nebo připojen nesprávně.

Port/Tlačítko	Popis
Power	Konektor napájení. Přibalený napájecí adaptér použijte k napájení routeru.
Reset	Tlačítko Reset. Během blikání kontrolky SYS LED přidržte tlačítko Reset pomocí sponky na papír po dobu přibližně 8 sekund, poté jej uvolněte. Router je úspěšně resetovaný do továrního nastavení, pokud se rozsvítí všechny kontrolky LED.
WAN	Port internetu. Slouží k připojení tohoto routeru k internetu.
WAN/LAN	Ve výchozím nastavení to jsou porty LAN. Můžete se podle potřeby přihlásit k webovému uživatelskému rozhraní routeru, a změnit nastavení WAN portu.
LAN	Slouží k připojení k drátovým zařízením, např. počítačům, přepínačům nebo přístupovým bodům.

Français

Ⅰ Connexion de votre routeur

1. Connectez l'adaptateur d'alimentation fourni à la prise **d'alimentation** du routeur pour le mettre sous tension.
2. Utilisez un câble Ethernet pour raccorder l'un des ports Ethernet ou LAN de votre modem au port WAN de votre routeur.
3. Connectez votre ordinateur à un port LAN du routeur ou connectez votre appareil compatible Wi-Fi, par exemple un smartphone, au réseau sans fil du routeur.

*Le SSID par défaut est indiqué sur l'étiquette située au bas du routeur. Par défaut, il n'y a pas de mot de passe Wi-Fi.

Contenu de l'emballage

- Routeur avec point d'accès sans fil x 1
- Adaptateur d'alimentation x 1
- Guide d'installation rapide x 1

*Modèles applicables: W15E, W18E, W20E
Sauf indication contraire, le présent guide utilise le W15E à titre d'illustration. Les images et les captures d'écran de l'interface utilisateur sont soumises aux produits réels.

Ⅱ Configuration de votre routeur

Astuces:
- Vous pouvez effectuer une configuration rapide à l'aide d'un ordinateur ou d'un smartphone connecté au routeur. Le processus de configuration est le même.
- Si vous utilisez un smartphone, désactivez sa fonction **Données mobiles** (Mobile Data).

Étape 1: Ouvrez un navigateur Web sur l'ordinateur connecté au routeur ou sur le smartphone connecté au réseau sans fil du routeur, et accédez à **tendawifi.com**.
Étape 2: Cliquez sur **Start**, et le routeur détectera automatiquement votre type de connexion Internet.

Étape 3: Une fois votre type de connexion détecté, suivez les instructions à l'écran pour configurer votre routeur.
Le mode PPPoE est utilisé à titre d'exemple. Saisissez le **PPPoE Username** et le **PPPoE Password** fournis par vous FAI et cliquez sur **Next**.

Étape 4: Personnalisez le **SSID (nom du réseau Wi-Fi)** et le **WiFi password** si nécessaire. Par défaut, le mot de passe Wi-Fi (WiFi password) est identique au mot de passe de connexion (Login Password). Vous pouvez décocher la case et les personnaliser séparément.
Étape 5: Cliquer sur **Next**.

Astuces:
Le **WiFi password** est utilisé pour connecter votre réseau sans fil, tandis que le **Login Password** permet de vous connecter à l'interface utilisateur Web du routeur.

Terminé.
Pour accéder à Internet:
- **Clients sans fil**: Connectez vos clients sans fil au SSID à l'aide du mot de passe Wi-Fi que vous avez défini.
- **Clients filaires**: Connectez les clients filaires aux ports LAN de votre routeur.

Indicateur LED	Statut	Description
WiFi	Allumé et fixe	Au moins l'un des réseaux sans fil (2,4 GHz ou 5 GHz) est activé.
	Clignotement	Les données sont en cours de transmission sans fil.
	Éteint	La fonction sans fil est désactivée.
SYS	Allumé et fixe	Le système démarre. Après le démarrage, il indique que le système est défectueux.
	Clignotement	Le système fonctionne correctement.
Activité	Allumé et fixe	Aucune donnée n'est transmise via le port correspondant.
	Clignotement	Les données sont transmises via le port correspondant.
	Éteint	Le port correspondant est déconnecté ou n'est pas connecté correctement.

Port/Bouton	Description
Power	Prise d'alimentation. Utilisez l'adaptateur d'alimentation fourni pour mettre le routeur sous tension.
Reset	Bouton de réinitialisation (Reset). Lorsque l'indicateur LED SYS clignote, maintenez enfoncé le bouton de réinitialisation (Reset) à l'aide d'un trombone pendant environ 8 secondes, puis relâchez. Le routeur est réinitialisé selon les réglages d'usine lorsque tous les indicateurs LED s'allument.
WAN	Port Internet. Utilisé pour connecter ce routeur à Internet.
WAN/LAN	Par défaut, il s'agit de ports LAN. Vous pouvez vous connecter à l'interface utilisateur Web du routeur pour les utiliser en tant que ports WAN si nécessaire.
LAN	Utilisé pour se connecter aux appareils filaires, tels que les ordinateurs, les commutateurs et les points d'accès.

Italiano

Ⅰ Connessione del router

1. Collegare l'adattatore di in dotazione alla presa di **Alimentazione (Power)** del router.
2. Utilizzare un cavo Ethernet per collegare una porta LAN del o una presa Ethernet del modem alla porta WAN del router.
3. Collegare il computer a una porta LAN del router o collegare il dispositivo compatibile WiFi, ad esempio uno smart phone, alla rete wireless del router.

*L'SSID predefinito è riportato sull'etichetta nella parte inferiore del router. Per impostazione predefinita, non è prevista alcuna password.

Contenuto della confezione

- Router Hotspot wireless x 1
- Adattatore x 1
- Guida rapida all'installazione x 1

*Modelli applicabili: W15E, W18E, W20E
Questa guida usa W15E come illustrazione, a meno che non viene diversamente specificato. Le immagini contenute e i screenshot UI sono soggetti ai prodotti reali.

Ⅱ Configurazione del router

Suggerimenti:
- È possibile eseguire la configurazione rapida utilizzando un computer cablato o uno smart phone. Il processo di configurazione è lo stesso.
- Se si utilizza uno smart phone, disabilitare la sua funzione **Dati mobili**.

Fase 1: Avviare un browser Web sul computer collegato al router o sullo smart phone connesso alla rete wireless del router e accedere a **tendawifi.com**.
Fase 2: Cliccare **Start**: il sistema rileva automaticamente il tipo di connessione internet.

Fase 3: Dopo aver completato il rilevamento, basta seguire le istruzioni visualizzate per configurare il router. Per scopo illustrativo qui è utilizzato PPPoE. Inserire il **PPPoE Username** e **PPPoE Password** fornita dal proprio ISP, e cliccare **Next**.

Fase 4: Personalizzare il **SSID** (nome WiFi) e la **password WiFi** secondo le proprie esigenze. Per impostazione predefinita, la password WiFi è impostata come Password di accesso: è possibile deselezionare la casella di controllo e personalizzarla separatamente.
Fase 5: Fare clic su **Next**.

Suggerimenti:
La **Password WiFi** è usata per collegare la propria rete wireless, mentre la **Password di accesso** è utilizzata per accedere alla UI web del router.

Fatto.
Per accedere a Internet:
- **Client Wireless**: Collegare i propri client wireless al SSID con la password WiFi impostata.
- **Client cablati**: Collegare i client cablati alle porte LAN del proprio router.

Indicatore LED	Stato	Descrizione
WiFi	Accensione fissa	La rete wireless a 2,4 GHz e/o a 5 GHz è abilitata.
	Accensione intermittente	Dati trasmessi in modalità wireless.
	Spento	Funzione wireless disattivata.
SYS	Accensione fissa	Il sistema si sta avviando. Dopo l'avvio, indica che il sistema è in errore.
	Accensione intermittente	Il sistema funziona correttamente.
Attività	Accensione fissa	Nessun dato trasmesso attraverso la porta corrispondente.
	Accensione intermittente	Dati trasmessi attraverso la porta corrispondente.
	Spento	La porta corrispondente è disconnessa o connessa in modo anomalo.

Porta/pulsante	Descrizione
Power	Presa di alimentazione. Utilizzare l'adattatore di alimentazione incluso alimentare il router.
Reset	Pulsante di reset. Con l'indicatore LED SYS lampeggiante, tenere premuto il pulsante Reset utilizzando una graffetta per circa 8 secondi, quindi rilasciare. Il router è ripristinato correttamente con le impostazioni di fabbrica quando tutti gli indicatori LED si accendono.
WAN	Porta internet. Utilizzata per connettere questo router a Internet.
WAN/LAN	Di default, sono porte LAN. È possibile accedere all'interfaccia utente Web del router per trasformarle in porte WAN secondo necessità.
LAN	Utilizzato per il collegamento a dispositivi cablati, come computer, switch o punti di accesso.

Magyar

Ⅰ A router csatlakoztatása

1. A router bekapcsolásához csatlakoztassa a mellékelt hálózati adaptert a router **tápcsatlakozójához**.
2. Egy Ethernet kábel segítségével csatlakoztasson egy Ethernet csatlakozót vagy a modem egyik LAN portját a router WAN portjához.
3. Csatlakoztassa számítógépét a router egyik LAN portjához, vagy csatlakoztassa WiFi-kompatibilis eszközét (pl. okostelefon) a router vezeték nélküli hálózatára.

*Az alapértelmezett SSID a router alján van megjelölve. Alapértelmezésként nem rendelkezik WiFi-jelszóval.

Csomag tartalma

- 1 db vezeték nélküli router hozzáférési pont
- 1 db Hálózati adapter
- 1 db Gyors telepítési útmutató

*Alkalmazható modellek: W15E, W18E, W20E
Ez az útmutató úgy W15E az illusztráció, ha másként nincs meghatározva. A tartalmazott képek és UI screenshotok vannak kitéve a tényleges termékek.

Ⅱ A router konfigurálása

Tipp:
- A beállításokat egy csatlakoztatott számítógép vagy okostelefon segítségével könnyen elvégezheti. A konfigurációs folyamat nem változik.
- Okostelefon használata esetén tiltsa le a **Mobiladat** funkciót.

1. lépés: Nyisson meg egy böngészőt a routerhez csatlakoztatott számítógépen vagy a router vezeték nélküli hálózatához csatlakoztatott okostelefonon, és nyissa meg a **tendawifi.com** oldalt.
2. lépés: Kattintson a **Start** gombra, és a router automatikusan észleli az internetkapcsolat típusát.

3. lépés: Miután az észlelés megtörtént, kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat a router beállításához.
A PPPoE itt szemléltetésre szolgál. Adja meg az internetszolgáltatótól kapott **PPPoE Username** és **PPPoE Password**, majd kattintson a **Next** gombra.

4. lépés: Állítson be személyre szabott **SSID-t** (WiFi nevet) és szükség szerint **WiFi password**. Alapértelmezett beállítás szerint a WiFi-jelszó megegyezik a bejelentkezési jelszóval, de a jelölőnégyzet kijelölésének törlésével külön-külön is beállíthatja őket.
5. lépés: Kattintson a **Next** gombra.

Tippek:
A **WiFi-jelszó (WiFi password)** a vezetékes hálózatra történő csatlakozáshoz, míg a **Bejelentkezési jelszó (Login Password)** a router internetes felhasználói felületére történő bejelentkezéshez szükséges.

Kész.
Az internet elérése:
- **Vezeték nélküli kliensek**: A vezeték nélküli klienseket a beállított WiFi-jelszó megadásával csatlakoztathatja az SSID-hez.
- **Vezetékes kliensek**: Csatlakoztassa a vezetékes klienseket a router LAN-portjaihoz.

LED visszajelző	Státusz	Leírás
WiFi	Folyamatosan bekapcsolva	Legalább a 2,4 GHz-es és/vagy az 5 GHz-es vezeték nélküli hálózat engedélyezve van.
	Villog	Vezeték nélküli adatátvitel van folyamatban.
	Ki	A vezeték nélküli funkció le van tiltva.
SYS	Folyamatosan bekapcsolva	A rendszer indítása folyamatban van. Az indítás után rendszerhibát jelez.
	Villog	Az eszköz rendesen működik.
Tevékenység	Folyamatosan bekapcsolva	Nincs adatátvitel folyamatban az adott porton keresztül.
	Villog	Adatátvitel van folyamatban az adott porton keresztül.
	Ki	Az adott port nincs vagy nem megfelelően van csatlakoztatva.

Port/gomb	Leírás
Power	Tápcsatlakozó. A router tápellátását a mellékelt hálózati adapterrel biztosíthatja.
Reset	Reset gomb. Ha a SYS LED jelzőfény villog, egy gemkapocs segítségével nyomja le a Reset gombot kb. 8 másodpercig, majd engedje fel. Ha minden LED jelzőfény kigyullad, a router sikeresen visszaállította a gyári beállításokat.
WAN	Internetport. A router internethez történő csatlakoztatására szolgál.
WAN/LAN	Alapértelmezés szerint ezek LAN-portok. Ha szükséges, a router internetes felhasználói felületén WAN-portokká alakíthatja őket.
LAN	Vezetékes eszközök, például számítógépek, kapcsolók és hozzáférési pontok csatlakoztatására szolgál.

FAQ

Q1: I cannot log in to the web UI of the router with tendawifi.com. What should I do?
A1: Try the following solutions:
- Start a web browser, and enter **tendawifi.com** or **192.168.0.1** in the **address bar** (not searching bar).
- For configuration using a smart phone, ensure that:
  (1)Your smart phone has connected to the wireless network of the router.
  (2)Its **Mobile Data** function is disabled.
- For configuration using a tethered computer, ensure that your computer has securely connected to the LAN port of the router, and the corresponding activity LED indicator lights up.
- Reset the router.

Q2: My computer or smart phone cannot access the internet after configuration. What should I do?
A2: Try the following solutions:
- Log in to the web UI of the router, and check if the router is connected to the internet properly. If not, navigate to the **Internet Settings** page, and follow the on-screen instructions to solve it.
- If the wireless network is inaccessible:
  (1)Check if your wireless clients have been connected to the correct SSID.
  (2)If they have been connected to the correct SSID, but still cannot access the internet, forget this WiFi network, then try reconnecting to it.
- If the computer tethered to the router cannot access the internet, ensure that the computer is set to **Obtain an IP address automatically** and **Obtain DNS server address automatically**.
- Log in to the web UI of the router, and check if your clients are added into the blacklist. If yes, unblock them.
- If the problem persists, consult your ISP.

Q3: Why cannot my wireless clients scan the wireless signals of the router?
A3: Check if the **WiFi** LED indicator of the router lights up. If not, connect your computer to a LAN port of the router using an Ethernet cable, log in to its web UI, choose **Wireless** > **Wireless Settings**, and try the following solutions:
- Check if the wireless network of the router is enabled. If not, enable it and click **Save**. Then rescan using your smart phone.
- If the wireless network is already enabled, click **Expand**, and check if the **Hide SSID** is enabled. If yes, disable it, and click **Save**. Then rescan using your smart phone.
- By default, the 2.4 GHz and 5 GHz SSIDs of the router are unified. To customize the 5 GHz wireless network of the router separately, disable the **Unify 2.4&5 GHz SSID**, and the 5 GHz configuration part appears.
- Only 5 GHz-compliant wireless clients can scan the 5 GHz SSID.

LA OPERACIÓN DE ESTE DISPOSITIVO ESTA SUJETA A LAS SIGUIENTES CONDICIONES:
a) Es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial.
b) Este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier tipo de interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.
Estimado usuario: Antes de utilizar este producto lo invitamos a leer el siguiente manual para que conozca todas sus funciones y características.

Producto	NOMBRE DEL PRODUCTO: AC1200 Hot Spot inalámbrico Ruteador MODELO: W15E	
Alimentador de Energía: Alimentación: 100-240V AC; 0.3A; 50/60Hz Salida: 9V DC; 1A		NOM NYCE
PAÍS DE ORIGEN: CHINA		

Producto	NOMBRE DEL PRODUCTO: AC1200 Ruteador hotspot inalámbrico Gigabit MODELO: W18E	
Alimentador de Energía: Alimentación: 100-240V AC; 0.3A; 50/60Hz Salida: 12V DC; 1A		NOM NYCE
PAÍS DE ORIGEN: CHINA		

Producto	NOMBRE DEL PRODUCTO: AC1350 Ruteador hotspot inalámbrico Gigabit MODELO: W20E	
Alimentador de Energía: Alimentación: 100-240V AC; 0.6A; 50/60Hz Salida: 12V DC; 1.5A		NOM NYCE
PAÍS DE ORIGEN: CHINA		

CE

CE Mark Warning
This is a Class B product. In a domestic environment, this product may cause radio interference, in which case the user may be required to take adequate measures.
Operations in the 5.15-5.25GHz band are restricted to indoor use only.
This equipment should be installed and operated with a minimum distance 20cm between the device and your body.
NOTE: (1) The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment. (2) To avoid unnecessary radiation interference, it is recommended to use a shielded RJ45 cable.
—for PLUGGABLE EQUIPMENT, the socket-outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.

Declaration of Conformity
Hereby, SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. declares that the radio equipment type W15E is in compliance with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: http://www.tendacn.com/en/service/page/ce.html
Operating Frequency: 2412-2472MHz; 5150-5250MHz EIRP Power (Max.): 19.9dBm (2.4GHz); 22.8dBm (5GHz) Software Version: V15.11.0.X
Caution:
Adapter Model: BN052-A09009E/BN052-A09009B
Manufacture: SHENZHEN HEWEISHUN NETWORK TECHNOLOGY CO., LTD.
Input: 100-240V AC; 0.3A; 50/60Hz
Output: 9V DC; 1A
⎓ : DC Voltage

Declaration of Conformity
Hereby, SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. declares that the radio equipment type W18E is in compliance with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: http://www.tendacn.com/en/service/page/ce.html
Operating Frequency: 2412-2472MHz; 5150-5250MHz EIRP Power (Max.): 19.9dBm (2.4GHz); 22.8dBm (5GHz) Software Version: V15.11.0.X
Caution:
Adapter Model: BN036-A12012E/ BN036-A12012B
Manufacture: SHENZHEN HEWEISHUN NETWORK TECHNOLOGY CO., LTD.
Input: 100-240V AC; 0.4A; 50/60Hz
Output: 12V DC; 1A
⎓ : DC Voltage

Declaration of Conformity
Hereby, SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. declares that the radio equipment type W20E is in compliance with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: http://www.tendacn.com/en/service/page/ce.html
Operating Frequency: 2412-2472MHz; 5150-5250MHz EIRP Power (Max.): 19.9dBm (2.4GHz); 22.8dBm (5GHz) Software Version: V15.11.0.X
Caution:
Adapter Model: BN037-A18012E/BN052-A18012B
Manufacture: SHENZHEN HEWEISHUN NETWORK TECHNOLOGY CO., LTD.
Input: 100-240V AC; 0.6A; 50/60Hz
Output: 12V DC; 1.5A
⎓ : DC Voltage

RECYCLING
This product bears the selective sorting symbol for Waste electrical and electronic equipment (WEEE). This means that this product must be handled pursuant to European directive 2012/19/EU in order to be recycled or dismantled to minimize its impact on the environment.
User has the choice to give his product to a competent recycling organization or to the retailer when he buys new electrical or electronic equipment.

EAC

FC

FCC Statement
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
— Reorient or relocate the receiving antenna.
— Increase the separation between the equipment and receiver.
— Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
— Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
The device is for indoor usage only.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Radiation Exposure Statement
This device complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and it also complies with Part 15 of the FCC RF Rules.
This equipment should be installed and operated with a minimum distance 20cm between the device and your body.
Caution:
Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.
This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.
NOTE: (1) The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment. (2) To avoid unnecessary radiation interference, it is recommended to use a shielded RJ45 cable.
Operating Frequency: 2412-2462MHz; 5150-5250MHz; 5725-5850MHz

Copyright
© 2019 Shenzhen Tenda Technology Co., Ltd. All rights reserved.
Tenda is a registered trademark legally held by Shenzhen Tenda Technology Co., Ltd. Other brand and product names mentioned herein are trademarks or registered trademarks of their respective holders. Specifications are subject to change without notice.

Technical Support
Shenzhen Tenda Technology Co., Ltd.
6-8 Floor, Tower E3, No. 1001, Zhongshanyuan Road, Nanshan District, Shenzhen, China. 518052
USA hotline: 1-800-570-5892
Canada hotline: 1-888-998-8966
HongKong Hotline: 00852-81931998
Website: http://www.tendacn.com
E-mail: support@tenda.com.cn

Deutsch
DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA
Hiermit erklärt SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD., dass der Funkanlagentyp W15E der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.
Hiermit erklärt SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD., dass der Funkanlagentyp W18E der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.
Hiermit erklärt SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD., dass der Funkanlagentyp W20E der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
http://www.tendacn.com/en/service/download-cata-101.html

Español
DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA
Por la presente, SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD., declara que el tipo de equipo radioeléctrico W15E es conforme con la Directiva 2014/53/UE.
Por la presente, SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD., declara que el tipo de equipo radioeléctrico W18E es conforme con la Directiva 2014/53/UE.
Por la presente, SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD., declara que el tipo de equipo radioeléctrico W20E es conforme con la Directiva 2014/53/UE.
El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:
http://www.tendacn.com/en/service/download-cata-101.html

Čeština
ZJEDNODUŠENÉ EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ
Tímto SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD., prohlašuje, že typ rádiového zařízení W15E je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.
Tímto SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD., prohlašuje, že typ rádiového zařízení W18E je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.
Tímto SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD., prohlašuje, že typ rádiového zařízení W20E je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.
Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
http://www.tendacn.com/en/service/download-cata-101.html

Français
DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE
Le soussigné, SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD., déclare que l'équipement radioélectrique du type W15E est conforme à la directive 2014/53/UE.
Le soussigné, SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD., déclare que l'équipement radioélectrique du type W18E est conforme à la directive 2014/53/UE.
Le soussigné, SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD., déclare que l'équipement radioélectrique du type W20E est conforme à la directive 2014/53/UE.
Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
http://www.tendacn.com/en/service/download-cata-101.html

Português
DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA
O(a) abaixo assinado(a) SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. declara que o presente tipo de equipamento de rádio W15E está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.
O(a) abaixo assinado(a) SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. declara que o presente tipo de equipamento de rádio W18E está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.
O(a) abaixo assinado(a) SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. declara que o presente tipo de equipamento de rádio W20E está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.
O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
http://www.tendacn.com/en/service/download-cata-101.html

Български
ОПРОСТЕНА ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ
С настоящото SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD., декларира, че този тип радиосъоръжение W15E е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.
С настоящото SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD., декларира, че този тип радиосъоръжение W18E е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.
С настоящото SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD., декларира, че този тип радиосъоръжение W20E е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.
Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
http://www.tendacn.com/en/service/download-cata-101.html

Magyar
EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT
SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. igazolja, hogy a W15E típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.
SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. igazolja, hogy a W18E típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.
SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. igazolja, hogy a W20E típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.
Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
http://www.tendacn.com/en/service/download-cata-101.html

Italiano
DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA
Il fabbricante, SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio W15E è conforme alla direttiva 2014/53/UE.
Il fabbricante, SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio W18E è conforme alla direttiva 2014/53/UE.
Il fabbricante, SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio W20E è conforme alla direttiva 2014/53/UE.
Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
http://www.tendacn.com/en/service/download-cata-101.html

Polski
UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE
SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego W15E jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.
SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego W18E jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.
SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego W20E jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.
Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
http://www.tendacn.com/en/service/download-cata-101.html

Română
DECLARAȚIA UE DE CONFORMITATE SIMPLIFICATĂ
Prin prezenta, SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. declară că tipul de echipamente radio W15E este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.
Prin prezenta, SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. declară că tipul de echipamente radio W18E este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.
Prin prezenta, SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. declară că tipul de echipamente radio W20E este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.
Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
http://www.tendacn.com/en/service/download-cata-101.html

Русский
Декларация соответствия
Настоящим, SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. заявляет, что радиооборудование типа W15E соответствует Директиве 2014/53 / ЕС.
Настоящим, SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. заявляет, что радиооборудование типа W18E соответствует Директиве 2014/53 / ЕС.
Настоящим, SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. заявляет, что радиооборудование типа W20E соответствует Директиве 2014/53 / ЕС.
Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему интернет-адресу:
http://www.tendacn.com/en/service/download-cata-101.html

Operating Temperature: 0 °C - 40 °C
Operating Humidity: (10% - 90%) RH, non-condensing

For EU/EFTA, this product can be used in the following countries:

BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES	FR	HR	IT	CY	LV
LT	LU	HU	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI	SE	UK

Quick Installation Guide

Wireless Hotspot Router
Applicable models: W15E, W18E, W20E

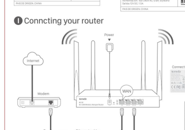
This guide takes W15E for illustration unless otherwise specified.
The contained images and UI screenshots are subject to the actual products.

Package contents

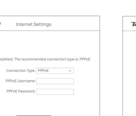
- Wireless Hotspot Router x 1
- Power adapter x 1
- Quick installation guide x 1

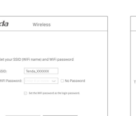
If any item is missing, or damaged, please keep the original package and contact the local reseller or distributor immediately. For product or function details, please go to www.tendacn.com to download the user guide.

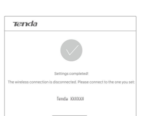
Ⅰ Conncting your router



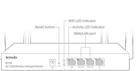
Ⅱ Configuring your router







LED indicators, ports, and button



Русский

Ⅰ Подключение маршрутизатора

1. Подключите входящий в комплект адаптер питания к разъему **Power** (Питание) маршрутизатора, чтобы включить его.
2. Используйте кабель Ethernet для подключения разъема Ethernet или порта LAN модема к порту WAN маршрутизатора.
3. Подключите компьютер к порту LAN маршрутизатора или подключите устройство с поддержкой Wi-Fi (например, смартфон) к беспроводной сети маршрутизатора.

*Имя Wi-Fi сети (SSID) по умолчанию указано на этикетке на нижней части маршрутизатора. По умолчанию пароль Wi-Fi не задан.

Комплектация

- Беспроводной маршрутизатор x 1
- Адаптер питания x 1
- Руководство по быстрой установке x 1

*Применимые модели: W15E, W18E, W20E
В этом руководстве для иллюстрации используется W15E, если не указано иное. Содержащиеся изображения и скриншоты пользовательского интерфейса соответствуют актуальным продуктам.

Ⅱ Настройка маршрутизатора

Советы:
- Маршрутизатор можно быстро настроить с подключенного компьютера или смартфона. Процесс настройки одинаков.
- При использовании смартфона отключите функцию **Mobile Data** (Передача данных по мобильной связи).

Шаг 1. Откройте веб-браузер на компьютере, подключенном к маршрутизатору, или смартфоне, подключенном к беспроводной сети маршрутизатора, и перейдите на сайт **tendawifi.com**.
Шаг 2. Нажмите **Start**, и система автоматически определит тип вашего интернет-подключения.

Шаг 3. После того, как тип интернет-подключения был определен, следуйте появляющимся на экране инструкциям по настройке маршрутизатора.
В данном руководстве в качестве примера используется подключение PPPoE. Введите **PPPoE Username** и PPPoE Password, предоставленные интернет-провайдером, и нажмите **Next**.

Шаг 4. Задайте **SSID** (Имя Wi-Fi сети) и **WiFi password** соответствующим образом. По умолчанию пароль Wi-Fi устанавливается в качестве пароля для входа, однако можно снять флажок с данной опции и задать свой пароль.
Шаг 5. Нажмите кнопку **Next**.

Советы:
WiFi password используется для подключения к беспроводной сети, а **Login Password** — для входа в веб-интерфейс маршрутизатора.

Настройка завершена.
Для доступа в Интернет:
- **Беспроводные клиенты**: подключите беспроводных клиентов к SSID, используя пароль Wi-Fi, который вы задали.
- **Проводные клиенты**: подключите проводных клиентов к портам LAN маршрутизатора.

Светодиодный индикатор	Состояние	Описание
WiFi	Горит постоянно	Включена беспроводная сеть 2.4 ГГц или 5 ГГц.
	Мигает	Осуществляется передача данных по беспроводной сети.
	Выключено	Функция беспроводной связи отключена.
SYS	Горит постоянно	Система загружается. После загрузки указывает на неисправность системы.
	Мигает	Система работает исправно.
Activity	Горит постоянно	Передача данных через порт не осуществляется.
	Мигает	Через порт осуществляется передача данных.
	Выключено	Подключение к порту не выполнено или выполнено неправильно.

Порт/кнопка	Описание
Power	Разъем питания. Используйте адаптер питания из комплекта поставки для подключения маршрутизатора к источнику питания.
Reset	Кнопка сброса. Когда индикатор SYS мигает, нажмите и удерживайте кнопку сброса около 8 секунд и затем отпустите. Загорятся все индикаторы. Это означает, что произошло восстановление заводских настроек маршрутизатора.
WAN	Порт Интернет. Этот порт используется для подключения маршрутизатора к Интернету.
WAN/LAN	По умолчанию это порты LAN. Порты можно изменить на WAN, в веб-интерфейсе маршрутизатора.
LAN	Используется для подключения к проводным устройствам (компьютерам, коммутаторам или точкам доступа).

Português

Ⅰ Ligar o router

1. Ligue o adaptador de alimentação fornecido à ficha de **alimentação** do router para o ligar.
2. Utilize um cabo Ethernet para ligar uma ficha de Ethernet ou uma porta LAN do modem à porta WAN do router.
3. Ligue o computador a uma porta LAN do router ou ligue o dispositivo compatível com Wi-Fi, como um smartphone, à rede sem fios do router.

*O SSID padrão está identificado na parte inferior do router. Por predefinição, não inclui qualquer palavra-passe de Wi-Fi.

Conteúdos da Embalagem

- 1 x router com ponto de acesso sem fios
- 1 x Adaptador de corrente
- 1 x Guia de instalação rápida

*Modelos aplicáveis: W15E, W18E, W20E
Este guia aceita o W15E para ilustração, a menos que especificado de outra forma. As imagens contidas e as capturas de tela da interface do usuário estão sujeitas aos produtos efectivos.

Ⅱ Configurar o router

Dicas:
- Pode executar a configuração rápida utilizando um computador ligado à Internet ou um smartphone. O processo de configuração é igual.
- Se for utilizado um smartphone, desative a função **Dados móveis (Mobile Data)**.

Passo 1: Abra um navegador Web no computador ligado ao router ou no smartphone ligado à rede sem fios do router e aceda a **tendawifi.com**.
Passo 2: Ao clicar em **Start** o sistema deteta automaticamente o tipo de ligação à Internet.

Passo 3: Após concluir a deteção, basta seguir as instruções no ecrã para configurar o router.
Aqui, a utilização de PPPoE serve como exemplo. Introduza o **PPPoE Username** e a **PPPoE Password** fornecidos pelo ISP e clique em **Next**.

Passo 4: Personalize o **SSID** (nome de Wi-Fi) e a **WiFi password**, conforme necessário. Por predefinição, a palavra-passe de Wi-Fi está definida como palavra-passe de início de sessão. Pode desmarcar a caixa de verificação e personalizar as palavras-passe separadamente.
Passo 5: Clique em **Next**.

Dicas:
A **WiFi Password** é utilizada para ligar a rede sem fios, enquanto a **Login Password** é utilizada para iniciar sessão na IU da Web do router.

Concluído.
Para aceder à Internet:
- **Clientes sem fios**: Ligue os clientes sem fios ao SSID com a palavra-passe de Wi-Fi que definiu.
- **Clientes com fios**: Ligue os clientes com fios às portas LAN do router.

Indicador LED	Estado	Descrição
WiFi	Sólido ativado	Está ativada, pelo menos, a rede sem fios de 2.4 GHz ou 5 GHz.
	A piscar	Os dados estão a ser transmitidos sem fios.
	Off (Desligado)	A função sem fios está desativada.
SYS	Sólido ativado	O sistema está a iniciar. Após a inicialização, é indicado que o sistema está com defeito.
	A piscar	O sistema está a funcionar adequadamente.
Atividade	Sólido ativado	Não existem dados a ser transmitidos através da porta correspondente.
	A piscar	Os dados estão a ser transmitidos através da porta correspondente.
	Off (Desligado)	A porta correspondente está desligada ou ligada incorretamente.

Porta/Botão	Descrição
Power	Ficha de alimentação. Utilize o adaptador de alimentação fornecido como fonte de alimentação do router.
Reset	Botão de reposição. Com o indicador LED SYS a piscar, mantenha premido o botão de reinicialização utilizando um clipe de papel durante cerca de 8 segundos e, em seguida, solte-o. As definições de fábrica do router são repostas com sucesso quando todos os indicadores LED se acendem.
WAN	Porta de Internet. Usado para ligar este router à Internet.
WAN/LAN	Por predefinição, são portas LAN. Pode iniciar sessão na IU da Web do router para alterá-las para portas WAN, conforme necessário.
LAN	Utilizadas para estabelecer ligação com dispositivos com fios, como computadores, interruptores ou pontos de acesso.

Polski

Ⅰ Podłączanie routera

1. Podłącz dołączony zasilacz do gniazda **zasilania** routera, aby go włączyć.
2. Za pomocą kabla Ethernet połącz gniazdo Ethernet lub port LAN modemu z portem WAN routera.
3. Podłącz komputer do portu LAN routera lub podłącz urządzenie obsługujące sieć WiFi, na przykład smartfon, do sieci bezprzewodowej routera.

*Domyślny identyfikator SSID znajduje się na etykiecie na spodzie routera. Domyślnie sieć WiFi nie jest zabezpieczona hasłem.

Zawartość opakowania

- Bezprzewodowy router / punkt dostępu × 1
- Zasilacz × 1
- Skrócona instrukcja instalacji × 1

*Obowiązujące modele: W15E, W18E, W20E
Ten przewodnik ma W15E dla ilustracji, chyba że określono inaczej. Zawarte obrazy i zrzuty ekranu interfejsu UI użytkownika podlegają faktycznym produktom.

Ⅱ Konfigurowanie routera

Wskazówki:
- Szybką konfigurację można przeprowadzić za pomocą powiązanego komputera lub smartfona. Proces konfiguracji przebiega tak samo.
- Jeśli używasz smartfona, wyłącz w nim funkcję **Dane mobilne**.

Krok 1: Uruchom przeglądarkę internetową w komputerze podłączonym do routera lub w smartfonie podłączonym do sieci bezprzewodowej routera, a następnie przejdź do witryny **tendawifi.com**.
Krok 2: Kliknij **Start**, a system automatycznie wykryje typ połączenia z Internetem.

Krok 3: Po zakończeniu wykrywania wykonaj instrukcje wyświetlane na ekranie, aby skonfigurować router.
Przedstawiono to tutaj na przykładzie PPPoE. Wprowadź **PPPoE Username** i **PPPoE Password** podane przez dostawcę usług internetowych, a następnie kliknij **Next**.

Krok 4: Dostosuj identyfikator **SSID** (nazwę sieci WiFi) i **WiFi Password** według potrzeb. Domyślnie hasło WiFi jest ustawione jako hasło logowania, możesz jednak usunąć zaznaczenie pola wyboru i dostosować je osobno.
Krok 5: Kliknij przycisk **Next**.

Wskazówki:
Hasło WiFi (WiFi Password) służy do łączenia się z siecią bezprzewodową, natomiast **hasło logowania (Login Password)** jest używane do logowania do internetowego interfejsu routera.

Gotowe.
Aby uzyskać dostęp do internetu:
- **Urządzenia bezprzewodowe**: Połącz urządzenia bezprzewodowe z identyfikatorem SSID, używając ustawionego samodzielnie hasła WiFi.
- **Urządzenia przewodowe**: Podłącz urządzenia przewodowe do portów LAN routera.

Kontrolka LED	Stan	Opis
WiFi	Ciągłe światło	Przynajmniej jedna z sieci 2,4 GHz lub 5 GHz jest włączona.
	Miganie	Prowadzony jest bezprzewodowy transfer danych.
	Wyłączone	Opcja WiFi zostało dezaktywowana.
SYS	Ciągłe światło	System uruchamia się. Po uruchomieniu wskazuje, że system jest wadliwy.
	Miganie	System działa prawidłowo.
Działanie	Ciągłe światło	Żadne dane nie są przesyłane przez przypisany port.
	Miganie	Dane są przesyłane przez przypisany port.
	Wyłączone	Przypisany port jest odłączony lub nieprawidłowo podłączony.

Port/przycisk	Opis
Power	Gniazdo zasilania. Użyj dołączonego zasilacza do zasilania routera.
Reset	Przycisk reset. Gdy wskaźnik LED SYS zamiga, wciśnij przycisk reset za pomocą spinacza i przytrzymaj go przez około 8 sekund, a następnie zwolnij. Router zostanie zresetowany do ustawień fabrycznych, gdy wszystkie kontrolki LED się zaświecą.
WAN	Port internetowy. Służy do łączenia routera z internetem.
WAN/LAN	Domyślnie są to porty LAN. Aby w razie potrzeby zmienić je na porty WAN, należy zalogować się do interfejsu internetowego.
LAN	Służą do łączenia urządzeń przewodowych, takich jak komputery, przełączniki lub punkty dostępowe.

Română

Ⅰ Conectarea routerului

1. Conectați adaptorul de curent inclus la mufa **Power** a routerului pentru a-l porni.
2. Utilizați un cablu de Ethernet pentru a conecta o mufă sau un port LAN al modemului la portul WAN al routerului.
3. Conectați computerul dvs. la un port LAN al routerului sau conectați dispozitivul ce permite o conexiune WiFi, cum ar fi un smartphone, la rețeaua wireless a routerului.

*SSID-ul implicit este indicat pe eticheta din partea inferioară a routerului. În mod implicit, rețeaua WiFi nu este protejată prin parolă.

Conținutul ambalajului

- Hotspot router wireless x 1
- Adaptor de curent x 1
- Ghid de instalare rapidă x 1

*Modele aplicabile: W15E, W18E, W20E
Acest ghid ia W15E pentru ilustrare dacă nu se specifică altfel. Imaginile conținute și capturi de ecran UI sunt supuse produselor reale.

Ⅱ Configurarea routerului

Sugestii:
- Puteți efectua o configurare rapidă folosind un computer conectat sau un smartphone. Procesul de configurare este același.
- Dacă se utilizează un smartphone, dezactivați funcția **Date mobile (Mobile Data)** a acestuia.

Pasul 1: Deschideți o pagină în browser pe computerul conectat la router sau pe smartphone-ul conectat la rețeaua wireless a routerului și accesați **tendawifi.com**.
Pasul 2: Faceți clic pe **Start**; sistemul va detecta automat tipul conexiunii dvs. la internet.

Pasul 3: După finalizarea procesului de detecție, urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a configura routerul.
PPPoE este utilizat cu scop ilustrativ în acest caz. Introduceți **PPPoE Username** și **PPPoE Password** furnizate de ISP-ul dvs., apoi faceți clic pe **Next**.

Pasul 4: Personalizați **SSID-ul** (nume WiFi) și **WiFi password**, după caz. În mod implicit, parola WiFi este setată ca parola de autentificare. Puteți deselecta opțiunea și puteți personaliza parolele în mod separat.
Pasul 5: Faceți clic pe **Next**.

Sfat:
Parola WiFi (WiFi password) este folosită pentru conectarea rețelei wireless, în timp ce **Parola de autentificare (Login Password)** este folosită pentru conectare la interfața web UI a routerului.

Efectuat.
Pentru a accesa Internetul:
- **Clienți wireless**: Conectați clienții wireless la SSID folosind parola WiFi setată.
- **Clienți prin fir**: Conectați clienții prin fir la porturile LAN ale routerului.

Indicator LED	Stare	Descriere
WiFi	Rămâne aprins	Cel puțin una dintre rețelele wireless de 2,4 GHz sau 5 GHz este activată.
	Luminează intermitent	Datele sunt transmise wireless.
	Oprit	Funcția wireless este dezactivată.
SYS	Rămâne aprins	Sistemul pornește. După pornire, indică faptul că sistemul nu funcționează în mod corespunzător.
	Luminează intermitent	Sistemul funcționează corect.
Activitate	Rămâne aprins	Nu sunt transmise date prin portul respectiv.
	Luminează intermitent	Datele sunt transmise prin portul respectiv.
	Oprit	Portul respectiv nu este conectat sau conexiunea nu este bună.

Port/Buton	Descriere
Power	Mufă de alimentare. Utilizați adaptorul de curent inclus pentru a alimenta routerul cu curent.
Reset	Buton de resetare. Când LED-ul indicator SYS luminează intermitent, mențineți apăsat butonul Reset cu ajutorul unei agrafe de hârtie timp de aproximativ 8 secunde, apoi eliberați-l. Routerul revine la setările din fabrică cu succes atunci când toate LED-urile indicatoare se aprind.
WAN	Port de internet. Utilizat pentru conectarea acestui router la internet.
WAN/LAN	În mod implicit, acestea sunt porturi LAN. Vă puteți conecta la interfața de utilizator pe web a routerului pentru a le schimba în porturi WAN, dacă este necesar.
LAN	Folosit pentru conectare la dispozitive cu fir, precum computere, switch-uri sau acces points.

Български

Ⅰ Свързване на рутера

1. За захранване на рутера свържете осигурения в комплекта захранващ адаптер към жака за **захранване** на рутера.
2. Използвайте Ethernet кабел за свързване на Ethernet жак или LAN порта на модема Ви към WAN порта на рутера.
3. Свържете или компютъра си към LAN порта на рутера, или устройството си с WiFi връзка, напр. смартфон, с безжичната мрежа на рутера.

*SSID идентификаторът по подразбиране е отбелязан върху етикет на долната страна на рутера.
По подразбиране няма парола за WiFi.

Ръководство за бързо инсталиране

- Безжичен хотспот рутер x 1
- Захранващ адаптер x 1
- Ръководство за бързо инсталиране x 1

*Приложими модели: W15E, W18E, W20E
Това ръководство отнема W15E за илюстрация, освен ако не е указано друго. Съдържащи изображения и UI скрийншота са предмет на действителните продукти.

Ⅱ Конфигуриране на рутера

Съвети:
- Можете да направите бърза настройка, като използвате или кабелно свързан компютър, или смартфон. Процесът на конфигуриране е един и същ.
- Ако използвате смартфон, дезактивирайте функцията му за **мобилни данни**.

Стъпка 1: Отворете уеб браузър на компютъра, кабелно свързан с рутера, или на смартфона, свързан с безжичната мрежа на рутера, и влезте в **tendawifi.com**.
Стъпка 2: Щракнете върху **Start**, системата автоматично ще установи типа на интернет връзката Ви.

Стъпка 3: След установяването просто следвайте инструкциите на екрана, за да настроите рутера си.
За илюстрацията тук е използвана връзка PPPoE. Въведете **PPPoE Username** и **PPPoE Password**, дадени Ви от ISP, и щракнете върху **Next**.

Стъпка 4: Персонализирайте **SSID** (името на WiFi връзката) и **WiFi password** според необходимостта. По подразбиране WiFi паролата е зададена като парола за влизане, но можете да отмаркирате квадратчето и да ги персонализирате отделно.
Стъпка 5: Щракнете върху **Next**.

Съвети:
WiFi паролата (WiFi password) се използва за свързване с безжичната Ви мрежа, **а паролата за влизане (Login Password)** – за влизане в потребителския уеб интерфейс на рутера.

Готово.
За достъп до интернет:
- **Безжични устройства**: Свържете безжичните си устройства със SSID, използвайки WiFi паролата, която сте задали.
- **Кабелни устройства**: Свържете кабелните си устройства към LAN портовете на рутера.

LED индикатор	Статус	Описание
WiFi	Без прекъсване	Активирана е поне 2,4 GHz или 5 GHz безжична мрежа.
	Мигащ	Данните се предават безжично.
	Изключен (Off)	Безжичната функция е дезактивирана.
SYS	Без прекъсване	Системата стартира. След стартиране това показва, че системата е дефектна.
	Мигащ	Системата работи правилно.
Activity	Без прекъсване	Не се предават данни през съответния порт.
	Мигащ	През съответния порт се предават данни.
	Изключен (Off)	Съответният порт не е свързан или е свързан неправилно.

Порт/бутон	Описание
Power	Жак за захранване. За захранване на рутера използвайте осигурения в комплекта захранващ адаптер.
Reset	Бутон за нулиране. Докато SYS LED индикаторът мига, натиснете с кламер и задръжте бутона за нулиране за около 8 секунди, след това го отпуснете. Рутерът е нулиран успешно до фабричните настройки, когато всички LED индикатори светнат.
WAN	Интернет порт. Използва се за свързване на рутера с интернет.
WAN/LAN	По подразбиране това са LAN портове. Можете да влезете в потребителския уеб интерфейс на рутера, за да ги промените на WAN портове според необходимостта.
LAN	Използват се за свързване на кабелни устройства, като компютри, суичове или точки за достъп.